

URSCHRIFT – ORIGINALE

GEMEINDE ALGUND

AUTONOME PROVINZ BOZEN

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

COMUNE DI LAGUNDO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr: 401

Sitzung vom **01.09.2026** Seduta del

Uhr **09:00** Ore

ORT: Rathaus – Sitzungssaal

LOCALITA': Municipio – sala di riunione

Anwesend:

Sono presenti:

		Fernzugang Modalità remota	Abwesend / Assenti	
			entschuld. giustific.	unentsch. ingiustific.
Alexandra Ganner	Bürgermeisterin - Sindaca			
Elisabeth Cianetti	Vize-Bürgermeisterin - Vicesindaca			
Cesare D'Eredità	Gemeindereferent - Assessore			
Johann Gamper	Gemeindereferent - Assessore			
Waltraud Holzner	Gemeindereferent - Assessore			
Hannes Wieser	Gemeindereferent - Assessore			

Beistand leistet die Vize-Gemeindesekretärin Frau

Assiste la Vice-Segretaria comunale Sig.ra

Claudia Gutsell

Vorsitz:

Presidente:

Alexandra Ganner

in seiner/ihrer Eigenschaft als **Bürgermeisterin.**

nella sua qualifica di **Sindaca.**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BESCHLIESST IN
FOLGENDER ANGELEGENHEIT:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL
SEGUENTE OGGETTO:

**RAG – Rückvergütung der Kosten für bezahlte
Freistunden des Herrn Wieser Hannes betreffend
die Ausübung seiner Funktion als
Gemeindereferent an die Energy.Trade Srl/GmbH
(Zeitraum 03.03.2026 bis 26.05.2026).**

**RAG – rimborso delle spese alla Energy.Trade Srl
per il permesso del sig. Wieser Hannes relativo
all'esercizio della funzione di assessore comunale
(03.03.2026 fino al 26.05.2026).**

Gemeindereferent Hannes Wieser verlässt den Sitzungssaal.

Vorausgeschickt, dass Herr Wieser Hannes bei den letzten Gemeinderatswahlen, welche im Mai 2025 stattgefunden haben, in den Gemeinderat der Gemeinde Algund gewählt worden ist;

- dass Herr Wieser Hannes in der Folge in den Gemeindeausschuss gewählt worden ist;

Darauf hingewiesen, dass Artikel 71 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften folgendes vorsieht:

Wofür in diesem Gesetz im Bereich Wartestand, Beurlaubungen und Entschädigungen der Gemeindeverwalter nicht ausdrücklich vorgesehen ist, werden die im I. Teil III. Titel IV. Kapitel des gesetzesvertretenden Dekrets vom 18. August 2000, Nr. 267 in geltender Fassung enthaltenen Bestimmungen angewandt.

Festgehalten, dass Herr Wieser Hannes in Ausübung seines politischen Mandats im Rahmen vorhin zitierter Bestimmung bzw. Bestimmungen im Zeitraum 03.03.2026 bis 26.05.2026 105,50 Stunden Freistellung von der Arbeit in Anspruch genommen hat;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der Energy.Trade GmbH Protokoll Nr. 0019961 vom 19.06.2026, mit welchen um die Rückvergütung der für die Freistellungen vom Dienst des Herrn Wieser Hannes zur Ausübung seines politischen Mandates als Gemeindereferent in der Gemeinde Algund für den Zeitraum 03.03.2026 bis 26.05.2026, 105,50 Stunden, entstandenen Euro 3.275,53 ersucht wird;

In der Erachtung die Kosten in Höhe von Euro 3.275,53 betreffend die Freistellung vom Dienst des Herrn Wieser Hannes für die Ausübung seines politischen Mandates als Gemeindereferent von Algund zu liquidieren und an die Energy.Trade GmbH auszubezahlen;

In der Erachtung, vorliegende Maßnahme für unmittelbar vollziehbar zu erklären, damit sämtliche weiteren Maßnahmen baldmöglichst getroffen werden können;

Nach Einsichtnahme in die vorherigen Gutachten der Verantwortlichen im Sinne der Artikel 185 und 187 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, wie folgt:

- Administratives Gutachten: Positiv
Anmerkung: (kusVcGbuA+XuORPTsHDtoRoUu5Bqk1P71FeqiplN0vA=)
- Buchhalterisches Gutachten: Positiv
Datum: 28.08.2026
Anmerkung: (f5sPTrkutep7XrIHbJq7SNJ25pM/oX29V+u/apeATsQ=)

L'assessore comunale Hannes Wieser abbandona la sala di riunione.

Premesso che il sig. Wieser Hannes con le ultime elezioni comunali di maggio 2025 è stato eletto consigliere comunale del Comune di Lagundo;

- che di seguito il sig. Wieser Hannes è stato eletto come membro della Giunta comunale;

Dato atto che l'articolo 71 del vigente Codice degli enti locali prevede quanto segue:

Per quanto non espressamente previsto nella presente legge in materia di aspettative, permessi e indennità degli amministratori locali, si applicano le disposizioni contenute nella parte I titolo III capo IV del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 e successive modificazioni.

Constatato che il sig. Wieser Hannes, nell'esercizio del suo mandato politico e ai sensi della disposizione e/o disposizioni sopra citate, nel periodo dal 03.03.2026 fino al 26.05.2026 ha goduto di 105,50 ore di assenza dal lavoro;

Viste le lettere della Energy Trade Srl, protocollo n. 0019961, dd. 19.06.2026, con la quale si chiede il rimborso delle spese per le giornate in cui il sig. Wieser Hannes è stato esonerato dal servizio per il suo mandato politico in qualità di assessore comunale nel Comune di Lagundo nel periodo dal 03.03.2026 al 26.05.2026, 105,50 ore per Euro 3.275,53;

Ritenuto di liquidare l'importo di Euro 3.275,53 riguardante l'esonero dal lavoro del sig. Wieser Hannes per l'esecuzione del mandato politico in qualità di assessore comunale nel Comune di Lagundo nonché di pagarlo alla Energy.Trade Srl;

Ritenuto dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione, in modo che gli ulteriori provvedimenti possono essere presi il più presto possibile;

Visti i pareri preventivi dei responsabili ai sensi degli articoli 185 e 187 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, come segue:

- Parere tecnico-amministrativo: Positivo
Annotazione: (kusVcGbuA+XuORPTsHDtoRoUu5Bqk1P71FeqiplN0vA=)
- Parere contabile: Positivo
Data: 28.08.2026
Annotazione: (f5sPTrkutep7XrIHbJq7SNJ25pM/oX29V+u/

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol in geltender Fassung;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige nel testo vigente;

BESCHLIESST

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

DELIBERA

mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Hand-erheben (zeitweilig abwesend der Gemeindereferent Hannes Wieser):

all'unanimità, per alzata di mano (temporaneamente assente l'assessore comunale Hannes Wieser):

- 1) aus den in den Prämissen genannten Gründen, den Betrag von insgesamt Euro 3.275,53 betreffend die Kosten für die Freistellungen vom Dienst des Herrn Wieser Hannes für die Ausübung seines politischen Mandates während des Zeitraumes 03.03.2026 bis 26.05.2026 zu liquidieren und an die Energy.Trade GmbH auszubezahlen.
- 2) Festzuhalten, dass die von der Energy.Trade GmbH übermittelten Berechnungen gegenständlicher Maßnahme aus Datenschutzgründen nicht beigelegt werden.
- 3) Festzuhalten, dass die buchhalterische Anlastung des Betrages von Euro 3.275,53 im Sinne der untenstehenden Tabelle erfolgt.
- 4) Vorliegende Maßnahme im Sinne des Art.183, Absatz 4, des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unmittelbar vollziehbar zu erklären.

- 1) per le ragioni espresse in premessa di liquidare e di pagare alla Energy.Trade Srl l'importo di Euro 3.275,53 per l'esonero dal lavoro del sig. Wieser Hannes, assessore comunale di Lagundo, che nel periodo dal 03.03.2026 al 26.05.2026 ha goduto di assenze dal lavoro per eseguire il mandato politico.
- 2) Di dare atto che i calcoli trasmessi dalla Energy.Trade Srl per motivi della tutela dei dati personali (Privacy) non sono allegati alla presente deliberazione.
- 3) Di dare atto che l'imputazione contabile complessiva di Euro 3.275,53 avviene ai sensi della sottostante tabella.
- 4) Di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art.183, comma 4, del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

Die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

Di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Betrag Importo	Kostenstelle Centro di co- sto	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr Anno di competen- za	Verpflichtung Nr. N. impegno	Datum Data
3.275,52 €	10100	01011.03	20100/	2026	648	

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb der Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevausschuss einlegen. Weiters kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsverfahrensgesetz), bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgeschichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni interessato può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Inoltre entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della presente deliberazione (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale (T.A.R.). Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE
Alexandra Ganner
Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

Letto, approvato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER – IL VERBALIZZANTE
Claudia Gutsell
Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente